





RU/ВУ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ
Идеите предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.
УСТАНОВКА
Продукт должен быть установлен вне досягаемости руки.

Продукт должен быть установлен вне досягаемости руки. Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться строго в соответствии с инструкцией. Включенное изделие следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность к изданию прилагается также/защитный кожух. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электрическим током. Схема монтажа: см. смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое соединение. Электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
Используется в качестве осветительного прибора. Изделие можно применять энергоэффективные источники света.
СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Элементы изделия нагреваются до высокой температуры. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические чистящие средства.

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Элементы изделия нагреваются до высокой температуры. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические чистящие средства. Изделие является исключительным значительным напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодополняющие осветительные элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружающей среды, напр. пыль, вода, влажность, вибрация и т.д. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ
P1: Напряжение номинальное, частота
P2: Максимальная мощность источника света.

P3: Лампочка галогенная.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Защита от проникновения предметов величины более 12 мм.
P6: Изделие негорючее для прикрытия термоизоляционным материалом.
P7: Изделие выполнено в соответствии с Директивой Европейского Союза (ЕС).
P8: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P9: I Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
P10: Применять только внутри помещений.
P11: Главная регулировка светового потока.

P12: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампочки самохранные или имеющие собственную защиту.
P13: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции к утвержденным стандартам на территории Таможенного союза.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Заболеть о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отходы.

P14: Данное обозначение указывает на необходимость разборки использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ
Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.
МОНТАЖ
Продукт повинен бути встановлений поза досяжності рук. Технічні зміни вимагають згоди виробника.

Продукт повинен бути встановлений поза досяжності рук. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особливо з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Вибір мас контакт / записки забезпечення. Якщо не підключити провід заземлення - крім небезпеки ураження електричним струмом, схема монтаж дв. Інструкцію. Перед першим використанням необхідно перевірити механічне і електричне підключення згідно правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується всередині приміщення. У виробі можна застосовувати енергоощадні джерела світла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб охолоне. Елементи виробу нагріваються до високої температури. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати жорсткі засоби чистки. Виріб являється виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднані зі світильником необхідно розшарувати так, щоби уникнути контакти з елементами основної системи, що нагріваються. Регулювання напруги освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб охолоне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. інструкцію. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напль, тил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номінальна напруга, частота
P2: Максимальна потужність джерела світла.

P3: Галогенна лампа розжарювання.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
P6: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P7: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P8: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць, в області освітлення.
P9: Клас I. Виріб, у якого засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P10: Використовується лише всередині приміщення.
P11: Регулювання кула світильника.
P12: Світильник, у якому можна застосовувати самоохоронючі галогенні лампи розжарювання, або лампи з власним екраном.
Указані зазначення дозволено міститися на л.
P13: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Піклуєтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P14: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з інших відходів під загрозою штрафу. Такий виріб можна принести до спеціального пункту навіколишнього середовища і здоров'я людини, що виробу потрібно спеціальній формі переробки / регенерації / зменшення. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законодавства, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАВАНТАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
Незалежно від рекомендацій даної інструкції може спричинити, напль, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT PASKIRTIS / TAIKYMAS
Gaminys skirtas naudoti bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

MONTAVIMAS
Produktas turi būti montuojamas ranka nepasiekiamoje vietoje. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti turintis atitinkamus įgijimus. Visi darbai turi būti atlikti atjungus įtampą. Būtinai ypatingas atsargumas. Gaminys turi būti kontakto/apsaugojimo gnybtu. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustraciją. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Prijungiamie laidai turi būti išveduoti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaitančiomis gaminto dalimis.

FUNKCIONALUMO BRUOZAI
Šviesos šaltiniai turėtų būti naudojami gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Konservavimui darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminį atžaus. Gaminto elementai sušyla iki aukštos temperatūros. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminį valymo priemonių. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Neūždegti gaminto apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujančius su šviesos šaltiniu reikia įsukti tokiu būdu, kad jie nesusilietų su susiluisiomis apšvietimo sistemos dalimis. Švietimo įrenginį reguliavimą ir/taip šviesos šaltinio leidimą atlikti gaminto atitinkamam. Šviesos šaltinio leidimą galima atlikti gaminiu atžaus. Žiūrėti iliustraciją. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkelės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS
P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
P3: Halogeninė lemputė.
P4: Galvutė / patronas.
P5: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12 mm.
P6: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
P7: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P8: Simbolis reikalauja minimalios atstumo kelyje turi būti šviesos šaltinis (jo šviesos šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
P9: I klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, ty. apsaugine grandine, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.
P10: Yra tikt patalpų viduje.
P11: Šviesos šaltinio kompaninė reguliacija.
P12: Šviesos šaltinis, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą galvutę.
P13: Apšvietimo sistemos patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mutitas Sąjungos teritorijoje standartus.

APLINKOSAUGA
Rupinkitės šviesumui ir aplinkai. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą.

P14: Šis ženklimas nurodo, kad suveikti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip pašalinti gaminių negalima išmesti ir komunalinių atliekų savarankiškai kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausė. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai. Jiems turi būti taikomos specialios žaliųjų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų uztikimą, nukreipimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimo/priėmimo perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudėtetas įrenginis taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kieku kuris neperežengs šio tipo nupirkio įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisingu reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplyškimus, elektros smūgį, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žaia. Papildomą informaciją Kanlux marke gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com

Kanlux SA nėra atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktuali versija rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumam.
MONTĀŽA
Istrādājumu nepieciešams uzstādīt ārpus sniedzamības zonas. Atļiegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Istrādājumiem ir drošības kontakts/apgaiv. Ja drošības vads nav pieslēgts parādīs elektroniska risks. Montāžas shēma: skatīties ilustrāciju. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemērotas mehāniskās piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vad jāisakrōta tajā veidā, lai tie neniesāktu saskarē ar istrādājuma iekšējām daļām.

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS
Istrādājums jālieto telpā iekā. Istrādājuma var lietot energoekonomiskos gaismas avotus.
EKSPLUATAČĪJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
Konservācijai jāveic esot izslēgtam spriegumam. Pēc tam kad istrādājums atdzisīs, istrādājuma elementi iesīk līdz aukstai temperatūrai. Tīrīt tikai ar delikātem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Istrādājums jāapdrošina ar nomaiņu spriegumu vai spriegumam norādītā apjomā. Istrādājuma jālieto gaismas avotā, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesīk līdz aukstai temperatūrai. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapklāiet istrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaismai. Visi vadu u elementi, kas sadarbības ar rāmi jānovietoj tajā veidā, lai nelātu tie ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītam daļām. Spīdēšanas viļņa regulēšana un/vai gaismas avota nomaia jāveic pēc tam kad istrādājums atdzisīs. Gaismas avota nomaia jāveic pēc tam kad istrādājums atdzisīs. Gaismas avota nomaia jāveic pēc tam kad istrādājums atdzisīs. Skatīties ilustrāciju. Nelietojiet istrādājuma veidā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi: puteņi, ūdens, mitrums, vibrācija un līdz. Ieteicams pārbaudīt mehāniskās piespīrinājuma un elektriskās pieslēguma sistēmas pareizību.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA
P1: Nominalais spriegums, frekvence.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: Halogēna spuldzē.
P4: Korpus / rāms.
P5: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12 mm.

P6: Radojumu nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
P7: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direkīvu prasībām (ES).
P8: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P9: Klase I. Istrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, īrņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības lēdes veidā, kam jāpieslēdz pasāvēģis elektroinstalācijas aizsardzības vads.
P10: Lietot tikai telpā vidū.
P11: Gaismekļa lēnļa regulācija.
P12: Apgaismojuma rāms, kādā var izmantot halogēna spuldzī ar savu ekrānu vai ar savu apvalku.
P13: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Mutitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

VIDES AIZSARDZĪBA
Rūpējoties par tīrību un apdrētājō vidi. Ieteicam ātrēt ietpakoju atkritumiem.
P14: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti istrādājums, neizpildēs gadījumā paredot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādī istrādājumi var būt kaifigi vīdel un cīvēķū veselībai, tie pieprasī speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizācija. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns istrādājums daudzumā, kas nepārsniedz to paša tipa iepirkts iekārtas daudzumu. Iepirkšimīnēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritorijā. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu istrādājuma īpašībāju atbēģerāja reģionā.

P15: Sīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fēiskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux marke produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com
Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies Sīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizsāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājsājapā www.kanlux.com

